# HP Photosmart B010 series



# المحتويات

تطيمات HP Photosmart B010 series تعليمات	١
تعرف على HP Photosmart أجزاء الطابعة	۲
کيف أقوم بـ؟	٣
طباعة تلميحات الطباعة الناجحة	٤
النسخ والمسح الضوئي مسح ضوئي إلى الكمبيوتر نسخ نص أو مستندات مختلطة	•
التعامل مع الخرطوشات فحص مستويات الحبر المقدرة	٦
دعم HP الحصول على المزيد من المساعدة	^
المعلومات الفنية إشعار	٩

المحتويات

۲

# HP Photosmart B010 series تعليمات

للحصول على معلومات حول HP Photosmart, راجع:

- تعرف على HP Photosmart في صفحة ٥
  - كيف أقوم بـ ب في صفحة ٧
    - طباعة في صفحة ٩
  - النسخ والمسح الضوئي في صفحة ١٣
  - التعامل مع الخرطوشات في صفحة ١٧
    - المعلومات الفنية في صفحة ٢٧
  - دعم HP عبر الهاتف في صفحة ٢٥

# ۲ تعرف على HP Photosmart

- أجزاء الطابعة
- ميزات لوحة التحكم

## أجزاء الطابعة

نظرة أمامية ونظرة علوية LP Photosmart



<ol> <li>شائنة العرض</li> <li>شائنة العرض</li> <li>لوحة التحكم</li> <li>زر التشغيل</li> <li>زر التشغيل</li> <li>درج الورق</li> <li>درج الورق (يشار إليها أيضًا بأداة إطالة الدرج)</li> <li>السطح الزجاجي</li> <li>السطح الزجاجي</li> <li>بطانة الغطاء</li> <li>باب الخرطوشة</li> <li>منطقة الوصول إلى الخرطوشات</li> <li>موضع رقم الطراز</li> <li>وحدة رؤوس الطباعة</li> </ol>			
<ul> <li>۲ لوحة التحكم</li> <li>۳ زر التشغيل</li> <li>۳ زر التشغيل</li> <li>۲ درج الورق</li> <li>۱داة إطالة درج الورق (يشار إليها أيضًا بأداة إطالة الدرج)</li> <li>۳ السطح الزجاجي</li> <li>۲ السطح الزجاجي</li> <li>۲ بطانة الغطاء</li> <li>۹ باب الخرطوشة</li> <li>۱۰ موضع رقم الطراز</li> <li>۲۱ وحدة رؤوس الطباعة</li> </ul>	١	شاشة العرض	
<ul> <li>۲ زر التشغیل</li> <li>۲ زر التشغیل</li> <li>درج الورق</li> <li>داة إطالة درج الورق (یشار إلیها أیضًا بأداة إطالة الدرج)</li> <li>۲ السطح الزجاجی</li> <li>۲ السطح الزجاجی</li> <li>۲ بطانة الغطاء</li> <li>۹ باب الخرطوشة</li> <li>۱۰ موضع رقم الطراز</li> <li>۲۱ وحدة رؤوس الطباعة</li> </ul>	۲	لوحة التحكم	
<ul> <li>٤ درج الورق</li> <li>درج الورق (یشار الیها أیضًا بأداة اطالة الدرج)</li> <li>۵ السطح الزجاجی</li> <li>۲ السطح الزجاجی</li> <li>۸ غطاء</li> <li>۹ باب الخرطوشة</li> <li>۱۰ منطقة الوصول إلى الخرطوشات</li> <li>۱۱ موضع رقم الطراز</li> <li>۲۱</li> </ul>	٣	زر التشغيل	
<ul> <li>أداة إطالة درج الورق (يشار إليها أيضًا بأداة إطالة الدرج)</li> <li>السطح الزجاجي</li> <li>بطانة الغطاء</li> <li>غطاء</li> <li>باب الخرطوشة</li> <li>باب الخرطوشة</li> <li>منطقة الوصول إلى الخرطوشات</li> <li>موضع رقم الطراز</li> <li>۲۱</li> </ul>	٤	درج الورق	
<ul> <li>۲ السطح الزجاجي</li> <li>۷ بطانة الغطاء</li> <li>۸ غطاء</li> <li>۹ باب الخرطوشة</li> <li>۱۰ منطقة الوصول إلى الخرطوشات</li> <li>۱۱ موضع رقم الطراز</li> <li>۲۱</li> </ul>	٥	أداة إطالة درج الورق (يشار إليها أيضًا بأداة إطالة الدرج)	
<ul> <li>۷</li> <li>بطانة الغطاء</li> <li>۸</li> <li>غطاء</li> <li>۹</li> <li>باب الخرطوشة</li> <li>۱۰</li> <li>منطقة الوصول إلى الخرطوشات</li> <li>۱۱</li> <li>موضع رقم الطراز</li> <li>۲۱</li> </ul>	٦	السطح الزجاجي	
<ul> <li>٨ غطاء</li> <li>٩ باب الخرطوشة</li> <li>١٠ منطقة الوصول إلى الخرطوشات</li> <li>١١ موضع رقم الطراز</li> <li>٢٢ وحدة رؤوس الطباعة</li> </ul>	۷	بطانة الغطاء	
<ul> <li>۹ باب الخرطوشة</li> <li>۱۰ منطقة الوصول إلى الخرطوشات</li> <li>۱۱ موضع رقم الطراز</li> <li>۲۱ وحدة رؤوس الطباعة</li> </ul>	٨	غطاء	
<ul> <li>۱۰ منطقة الوصول إلى الخرطوشات</li> <li>۱۱ موضع رقم الطراز</li> <li>۱۲ وحدة رؤوس الطباعة</li> </ul>	٩	باب الخرطوشة	
<ul> <li>۱۱ موضع رقم الطراز</li> <li>۱۲ وحدة رؤوس الطباعة</li> </ul>	۱.	منطقة الوصول إلى الخرطوشات	
١٢ وحدة رؤوس الطباعة	<b>۱</b> ۱	موضع رقم الطراز	
	۱۲	وحدة رؤوس الطباعة	

منظر خلفي لجهاز HP Photosmart



باب خلفي	15

- ١٤ منفذ USB الخلفي
- ۱۵ توصيل الطاقة (استخدم فقط مع محولات الطاقة المزودة من قبل HP).

## ميزات لوحة التحكم





- السابق: الرجوع إلى الشاشة السابقة.
- ۲ إلغاء الأمر: يوقف العملية الحالية ويستعيد الإعدادات الافتر اضية.
- ٣ إعداد: يفتح قائمة إعداد حيث يمكنك طباعة تقرير الحالة وتحديد اللغة والمنطقة.
- ٤ استمارات سريعة: من شاشة الرئيسية, يفتح قائمة استمارات سريعة. أثناء عرض شاشات مختلفة عن الشاشة الرئيسية, يتم تحديد خيارات تتعلق بالعرض الحالي.
- مسح ضوني: من الشاشة الرئيسية, يفتح المسح الضوئي بواسطة برنامج HP, استناذا إلى الكمبيوتر المتصل بالطابعة. أثناء عرض شاشات مختلفة عن الشاشة الرئيسية, يتم تحديد خيارات تتعلق بالعرض الحالي.
  - ۲ نسخ: من شاشة الرئيسية, يفتح قائمة نسخ. أثناء عرض شاشات مختلفة عن الشاشة الرئيسية, يتم تحديد خيارات نتعلق بالعرض الحالي.

# ۳ کیف أقوم ب؟

يتضمن هذا القسم روابط لمهام يتم تنفيذها بشكل متداول، مثل طباعة صور, المسح الضوئي وعمل نُسخ.

- مسح ضوئي إلى الكمبيوتر في صفحة ١٣
- نسخ نص أو مستندات مختلطة في صفحة ١٤
- حرر انحشار الورق من باب الوصول الخلفي في صفحة ٢٦
- استبدال الخرطوشات في صفحة ١٨
  - تحميل وسائط في صفحة ٢٣
- الحصول على المزيد من المساعدة في صفحة ٢٥

# ٤ طباعة



### طباعة مستندات

يتم التعامل مع معظم إعدادات الطباعة آليًا بواسطة تطبيق البرنامج. يجب عليك تغيير الإعدادات يدويًا فقط عند تغيير جودة الطباعة، أو الطباعة على أنواع معينة من الورق أو الورق الشفاف أو استخدام ميزات خاصة.

#### للطباعة من خلال تطبيق برنامج

- دمن تحميل الورق في درج الورق.
- ۲. في قائمة File (ملف) في تطبيق البرنامج، انقر فوق Print (طباعة).
  - ۳. تأكد من أن المنتج هو الطابعة المحددة.
- ٤. إذا رغبت في تغيير الإعدادات، انقر فوق الزر الذي يفتح مربع الحوار Properties (خصائص). استنادًا إلى تطبيق البرنامج الذي تستخدمه، قد يسمى هذا الزر Properties (خصائص), Options (خيارات), Printer Setup (إعداد الطابعة), Printer (الطابعة) أو Preferences (تفضيلات).

😤 **ملاحظة** في حالة طباعة صورة، يجب عليك تحديد خيارات لورق الصور المعين وتحسين الصورة.

- ع. حدد الخيارات المناسبة لمهمة الطباعة باستخدام الميزات المتوفرة في علامات تبويب Advanced (متقدم), Printing Shortcuts (اختصارات الطباعة), Features (الميزات), وColor (ألوان).
- Y: تلميج يمكنك تحديد الخيارات المناسبة لعملية الطباعة من خلال اختيار مهمة واحدة بسهولة من مهام الطباعة المحددة مسبقا في علامة التبويب Printing (اختصارات الطباعة). يتم ضبط
   Shortcuts (اختصارات الطباعة). انقر فوق نوع ما لمهمة الطباعة في قائمة Printing Shortcuts (اختصارات الطباعة). يتم ضبط
   Il عدادات الافتراضية لذلك النوع من مهمة الطباعة وتلخيصها في علامة التبويب Printing Shortcuts (اختصارات الطباعة). عند الضرورة,
   Il عدادات الافتراضية لذلك النوع من مهمة الطباعة وتلخيصها في علامة التبويب Printing Shortcuts (اختصارات الطباعة). عند الضرورة,
   Il عدادات الافتراضية لذلك النوع من مهمة الطباعة وتلخيصها في علامة التبويب Printing Shortcuts (اختصارات الطباعة). عند الضرورة,
   يمكن ضبط الإعدادات هذا وحفظ الإعدادات المخصصة كاختصار طباعة جديد. لحفظ اختصار طباعة مخصص, حدد الاختصار وانقر فوق Bave
   Save (حفظ باسم). لحذف اختصار, حدد الاختصار وانقر فوق وقال وقال (حف).
   Say (حفظ باسم). لحذف اختصار مدد الاختصار وانقر فوق المواحة وتلغيصها (حفظ).
  - .. انقر فوق OK (موافق) لإغلاق مربع حوار Properties (خصائص).
    - ۷. انقر فوق Print (طباعة) أو OK (موافق) لبدء الطباعة.

#### مواضيع ذات صلة

تحميل وسائط في صفحة ٢٣
 تلميحات الطباعة الناجحة في صفحة ١١

## طباعة الصور

طباعة صور محفوظة في الكمبيوتر في صفحة ١٠

### طباعة صور محفوظة في الكمبيوتر

لطباعة صورة على ورق الصور

- قم بإزالة جميع الأوراق من درج الورق.
- ضع ورق الصور مع توجيه الوجه المخصص للطباعة إلى الأسفل في الجانب الأيمن من درج الورق.



- قم بتحريك موجه عرض الورق للداخل حتى يتوقف عند حافة الورق.
- ٤. في قائمة File (ملف) في تطبيق البرنامج، انقر فوق Print (طباعة).
  - دمن أن المنتج هو الطابعة المحددة.
- ۲. انقر فوق الزر الذي يفتح مربع الحوار Properties (خصانص). استنادًا إلى تطبيق البرنامج الذي تستخدمه، قد يسمى هذا الزر Properties (خصانص), Options (خيارات), Printer Setup (إعداد الطابعة), Printer (الطابعة) أو Preferences (تفضيلات).
  - انقر فوق علامة التبويب Features (ميزات).
- ٨. في منطقة Basic Options (خيارات أساسية)، في القائمة المنسدلة Paper Type (نوع الورق)، حدد More (المزيد). بعد ذلك، حدد نوع ورق الصور المناسب.
- ٩. في منطقة Resizing Options (خيارات تغيير الحجم)، في القائمة المنسدلة Size (الحجم)، حدد More (المزيد). بعد ذلك, حدد حجم ورق الصور المناسب.
  - عند عدم توافق حجم الورق مع نوع الورق, سيقوم برنامج الطابعة بعرض تنبيه ويسمح لك بتحديد نوع أو حجم مختلف
  - ١٠. (اختياري) حدد مربع الاختيار Borderless printing (طباعة بدون حدود) إذا لم يكن محددًا بالفعل. إذا لم يتوافق حجم الورق بدون حدود مع نوع الورق, فيعرض برنامج المنتج تنبيهًا ويسمح لك بتحديد نوع أو حجم مختلف.
- ١١. في منطقة Basic Options (خيارات أساسية), حدد جودة طباعة عالية, مثل Best (أفضل) في القائمة المنسدلة Print Quality (جودة الطباعة).
- الحد الأقصى المنقطة في البوصة, يمكن استخدام إعداد Maximum dpi (الحد الأقصى المنقطة في البوصة) مع أنواع معتمدة (ا من ورق الصور. إذا لم يتم إدراج Maximum dpi (الحد الأقصى للنقطة في البوصة) في القائمة المنسدلة Print quality (جودة الطباعة), فيمكن تمكين هذا الإعداد من خلال علامة التبويب Advanced (متقدم).
  - ١٢. في منطقة HP Real Life Technologies, انقر فوق القائمة المنسدلة Photo fix (تصحيح الصور) وحدد خيارًا ما من الخيارات التالية:
    - Off (إيقاف التشغيل): لا يتم تطبيق HP Real Life Technologies على الصورة.
    - Basic (أساسي): يقوم بتحسين الصور ذات الدقة المنخفضة؛ يقوم بضبط حدة الصورة باعتدال.
      - ۱۳. انقر فوق OK (موافق) للعودة إلى مربع حوار Properties (خصائص).
    - 14. انقر فوق OK (موافق), ثم انقر فوق Print (طباعة) أو فوق OK (موافق) في مربع الحوار Print (طباعة).
- 😤 ملاحظة لا تترك ورق صور غير مستخدم في درج الورق. فقد يبدأ الورق في التجعد والالتفاف، مما يؤدي إلى انخفاض جودة المطبوعات. لأفضل نتائج لا تسمح للصور المطبوعة بالتراكم في درج الورق.

#### مواضيع ذات صلة

تحميل وسائط في صفحة ٢٣ تلميحات الطباعة الناجحة في صفحة ١١

### طباعة الأظرف

باستخدام جهاز HP Photosmart, يمكن طباعة ظرف واحد, أو مجموعة من الأظرف أو ورقات العناوين المصممة لطابعات inkjet.

#### لطباعة مجموعة من العناوين على ملصقات أو على أظرف

- قم بطباعة صفحة اختبار على الورق العادي أولاً.
- ٢. ضع صفحة الاختبار على ورقة الملصق أو الظرف وامسك كلهما إلى الأعلى بناحية الإضاءة. افحص المسافة في كل مربع نص. قم بعمل التعديلات عند الضرورة.
  - . قم بتحميل ملصقات أو أظرف في درج الورق.

🛆 تثبيه لا تستخدم أظرف بها مشابك أو نوافذ. قد تنحشر في الاسطوانات وتؤدي إلى انحشار الورق.

- ٤. قم بتحريك دليل موجه الورق إلى الداخل تجاه رزمة الملصقات أو الأظرف حتى يتوقف الموجه.
  - عند طباعة أظرف, اعمل ما يلي:
  - أ. قم بعرض إعدادات الطباعة, ثم انقر فوق علامة التبويب Features (ميزات).
- . في المنطقة Resizing Options (خيارات تغيير الحجم), انقر فوق حجم الظرف المناسب في قائمة Size (الحجم).
  - انقر فوق OK (موافق), ثم انقر فوق Print (طباعة) أو فوق OK (موافق) في مربع الحوار Print (طباعة).

#### مواضيع ذات صلة

 تحميل وسائط في صفحة ٢٣ تلميحات الطباعة الناجحة في صفحة ١١

### تلميحات الطباعة الناجحة

استخدم التلميحات التالية للطباعة الناجحة.

#### تلميحات للطباعة

- استخدم خرطوشات HP الأصلية. تم تصميم الخرطوشات الأصلية من HP واختبارها مع طابعات HP لتساعدك في الحصول على نتائج رائعة في كل مرة.
  - تأكد من احتواء الخرطوشات على مقدار كاف من الحبر. يمكنك أيضًا التحقق من مستويات الحبر في صندوق أدوات الطبعة من البرنامج.
- حمل رزمة من الورق وليس صفحة واحدة فقط. استخدم ورقًا نظيفًا ومسطحًا من نفس الحجم. تأكد من أنه تم تحميل نوع واحد من الورق فقط في المرة الواحدة.
- قم بضبط موجه عرض الورق في درج الإدخال بحيث يتلاءم بإحكام مع كافة الاوراق. تأكد من أن موجه عرض الورق لا يتسبب في ثني الورق في درج الإدخال.
  - اضبط إعدادات جودة الطباعة وحجم الورق وفقًا لنوع وحجم الورق المحمل في درج الإدخال.
  - استخدم معاينة الطباعة لفحص الهوامش. يجب ألا تتجاوز إعدادات الهوامش الخاصة بالمستند المنطقة القابلة للطباعة الخاصة بالطابعة.

# النسخ والمسح الضوئي

- مسح ضوئي إلى الكمبيوتر
- نسخ نص أو مستندات مختلطة
- تلميحات النسخ والمسح الضوئي الناجحين

## مسح ضوئي إلى الكمبيوتر

الله ملاحظة للمسح الضوئي, يجب توصيل الطابعة بكمبيوتر تم تثبيت برنامج للمسح الضوئي فيه. في حالة تعطيلك برنامج HP Digital Imaging (التصوير الرقمي من HP), فلا يفتح زر ا**لمسح الضوئي** الذي على الطابعة برنامج المسح الضوئي من HP. يمكنك بدلاً من ذلك استخدام HP Solution Center (مركز الحلول لـ HP) لتشغيل برامج المسح الضوئي.

#### لإجراء المسح الضوئي إلى الكمبيوتر

- حمّل نسخة أصلية.
- أ. ارفع غطاء المنتج.



. قم بتحميل النسخة الأصلية مع توجيه الوجه المخصص للطباعة إلى الأسفل في الزاوية الأمامية اليمنى للسطح الزجاجي.



- ج. أغلق الغطاء.
- ۲. ابدأ المسح الضوئي.

🛣 ملاحظة 🛛 قبل بدء المسح الضوئي, تأكد من اتصال طابعتك بالكمبيوتر من خلال كابل USB.

- أ. في الشاشة الرئيسية, اضغط الزر الموجود بجوار مسح ضوئي.
- ب. عند عرض إطار المعاينة HP Scanning (المسح الضوئي من HP) على كمبيوترك, اضبط الصورة الممسوحة ضوئيًا وفق الحاجة. ثم انقر فوق (إنهاء).

مواضيع ذات صلة • تلميحات النسخ والمسح الضوئي الناجحيْن في صفحة ١٦

نسخ نص أو مستندات مختلطة

نسخ نص أو مستندات مختلطة . اعمل واحدًا مما يلي:

### عمل نسخة بالأبيض والأسود

- أ. قم بتحميل الورق.
- قم بتحميل ورق كامل الحجم في درج الورق.



ب. حمّل نسخة أصلية.
 ارفع غطاء المنتج.



- تلميح لعمل نسخ من النسخ الأصلية الثخينة, مثل الكتب, يمكن إزالة الغطاء.

قم بتحميل النسخة الأصلية مع توجيه الوجه المخصص للطباعة إلى الأسفل في الزاوية الأمامية اليمنى للسطح الزجاجي.



```
أغلق الغطاء.
ج. حدد نسخ.
في الشاشة الرئيسية, اضغط الزر الموجود بجوار نسخ.
اضغط على الزر الموجود بجوار نسخة بالأسود.
اضغط على الزر الموجود بجوار نسخة بالأسود ثانية لزيادة عدد النُسخ.
د. ابدأ النسخ.
```

انتظر ثانيتين. ثم يبدأ النسخ.

#### عمل نسخة ملونة

أ. قم بتحميل الورق.





ب. حمّل نسخة أصلية.
 ارفع غطاء المنتج.



قم بتحميل النسخة الأصلية مع توجيه الوجه المخصص للطباعة إلى الأسفل في الزاوية الأمامية اليمنى للسطح الزجاجي.



أغلق الغطاء.

- ج. حدد **نسخ**.
- في الشاشة الرئيسية, اضغط الزر الموجود بجوار **نسخ.** اضغط على الزر الموجود بجوار **نسخة ملونة**. اضغط على الزر الموجود بجوار **نسخة ملونة** ثانية لزيادة عدد النُسخ.
  - د. ابدأ النسخ.
  - انتظر ثانيتين. ثم يبدأ النسخ. ٢. قم بعرض رسم متحرك لهذا الموضوع.

#### مواضيع ذات صلة

تلميحات النسخ والمسح الضوئي الناجحين في صفحة ١٦

## تلميحات النسخ والمسح الضوئي الناجحين

استخدم التلميحات التالية لإجراء النسخ والمسح الضوئي بنجاح:

- احتفظ بالسطح الزجاجي والجزء الخلفي للغطاء نظيفين. تقوم الماسحة الضوئية بترجمة كل شيء يكتشف عنه على السطح الزجاجي على أنه جزء من الصورة.
  - قم بتحميل النسخة الأصلية, مع توجيه الوجه المخصص للطباعة إلى الأسفل, على الزاوية الأمامية اليمني للسطح الزجاجي.
    - لنسخ كتاب أو نُسخ أصلية سميكة أخرى أو مسحها ضوئيًا, أزل الغطاء.
- لعمل نسخة كبيرة الحجم من نسخة أصلية صغيرة، فقم بمسح النسخة الأصلية ضوئيًا إلى الكمبيوتر، ثم قم بتغيير حجم الصورة في برنامج المسح الضوئي، ثم اطبع نسخة من الصورة التي تم تكبيرها.
  - لتجنب كون النص ممسوح ضوئيًا خاطئًا أو مفقودًا, تأكد من ضبط السطوع على ما يرام في البرنامج.
  - إذا احتوى المستند المرغوب في مسحه ضوئيًا على التخطيط المعقد, فحدد نصًا ذا إطار كإعداد مسح المستند ضوئيًا في البرنامج. مع هذا الإعداد, يتم الحفاظ على تخطيط النص وتنسيقه.
  - · إذا تم قص الصورة الممسوحة ضوئيًا على نحو غير صحيح, فأوقف تشغيل ميزة القص الآلي في البرنامج وقم بقص الصورة الممسوحة ضوئيًا يدويًا.
    - · قبل بدء المسح الضوئي, تأكد من أن الطابعة متصلة بكمبيوتر تم تثبيت برنامج للمسح الضوئي فيه.
  - بالإضافة إلى برنامج المسح الضوئي من HP, يمكنك بدء المسح الضوئي مباشرة من برنامج متوافق مع TWAIN أو برنامج Windows Image
     بالإضافة إلى برنامج (WIA) Acquisition. للمزيد من المعلومات عن طريقة بدء المسح الضوئي من هذه البرامج, راجع الوثائق الخاصة بهذه البرامج أو تعليمات برنامج HP Photosmart.

# ۲ التعامل مع الخرطوشات

- فحص مستويات الحبر المقدرة
  - تنظيف رأس الطباعة تلقائيًا
    - استبدال الخرطوشات
    - طلب مستلزمات الحبر
- معلومات الضمان الخاصة بالخرطوشات
  - تلميحات عن العمل مع الحبر

## فحص مستويات الحبر المقدرة

يمكنك بسهولة فحص مستوى الحبر لتحديد المدة اللازمة لاستبدال الخرطوشة. يوضح مستوى الحبر كمية الحبر المقدرة المتبقية في الخرطوشات.

الحبر غير دقيق أو أنه لا يتوفر. الماعة تمت إعادة ملئها أو إعادة تصنيعها، أو خرطوشة تم استخدامها في طابعة أخرى، فقد يكون مؤشر مستوى الحبر غير دقيق أو أنه لا يتوفر.

ملاحظة ٢ تحذيرات ومؤشرات تخص مستويات الحبر توفر تقديرات لأغراض التخطيط فقط. في حالة استقبالك لرسالة تحذير بشأن انخفاض مستوى الحبر, فخذ بعين الاعتبار تجهيز خرطوشة بديلة تتوفر لديك لتجنب تأخيرات محتملة بالنسبة للطباعة. لا يجب عليك استبدال الخرطوشات حتى عدم الرضا بجودة الطباعة.

**ملاحظة ٣** يتم استخدام حبر من الخرطوشات في عملية الطباعة بالعديد من الطرق المختلفة, بما في ذلك في عملية التهيئة, التي تقوم بتجهيز المنتج والخرطوشات للطباعة وفي صيانة رؤوس الطباعة, التي تقوم بالحفاظ على فتحات الطباعة نظيفة وانسياب الحبر على ما يرام. بالإضافة إلى ذلك, تبقى بعض بقايا للحبر في الخرطوشة بعد استخدامها. للحصول على المزيد من المعلومات, راجع www.hp.com/go/inkusage.

#### لفحص مستويات الحبر من خلال برنامج HP Photosmart

. في HP Solution Center (مركز الحلول لـ HP), انقر فوق Settings (إعدادات), أشر إلى Print Settings (إعدادات الطباعة)، ثم انقر فوق (مندوق أدوات الطابعة).

المحطقة مكمنك أيضاً فتح **صندوق أدوات الطابعة** من مربع الحوار Print Properties (خصائص الطباعة). في مربع الحوار Print 🗒 الأسطقة محمدة التبويب Printer Services (ميزات)، ثم انقر فوق زر Printer Services (خدمات الطابعة).

يظهر Printer Toolbox (صندوق أدوات الطابعة).

انقر فوق علامة النبويب مستوى الحبر المقدر.
 تظهر مستويات الحبر المقدرة لخرطوشات الحبر.

#### مواضيع ذات صلة

 طلب مستلزمات الحبر في صفحة ٢٠ تلميحات عن العمل مع الحبر في صفحة ٢١

## تنظيف رأس الطباعة تلقائيًا

HP Photosmart لتنظيف رأس الطباعة من خلال برنامج

- المجلحظة المجب تنظيف رأس الطباعة فقط إذا كانت جودة الطباعة لا تُقبل.
- قم بتحميل ورق أبيض عادي غير مستخدم بحجم letter أو A4 أو legal في درج الورق.
- ۲. في HP Solution Center (مركز الحلول ل- HP), انقر فوق Settings (إعدادات).
- ٣. في المنطقة Print Settings (إعدادات الطباعة)، انقر فوق Printer Toolbox (صندوق أدوات الطابعة).
- الحوار Printer Toolbox (محمائص الطباعة) من مربع الحوار Print Properties (محمائص الطباعة). في مربع الحوار Printer Services (محمائص الطباعة). في مربع الحوار Printer Services (معزات)، ثم انقر فوق Printer Services (معزات)، ثم انقر فوق حلامة التبويب Features (معزات)، ثم انقر فوق علامة المعابعة). (خدمات الطابعة).

يظهر **صندوق أدوات الطابعة**.

٤. انقر فوق علامة التبويب خدمات الجهاز.

- انقر فوق تنظيف رأس الطباعة.
- 1. اتبع المطالبات حتى تكون جودة الإخراج مرضية, ثم انقر فوق تم. ثمة مرحلتان للتنظيف. تستغرق كل مرحلة حوالي دقيقتين, وتستخدم ورقة واحدة, وكمية متكثرة من الحبر. قم بمراجعة جودة الصفحة المطبوعة بعد كل مرحلة. فعليك البدء بمرحلة التنظيف التالية فقط إذا كانت جودة الطباعة رديئة. إذا ما زالت جودة الطباعة تبدو ردية بعد تنظيف رأس الطباعة، فحاول محاذاة الطابعة. عند استمر ار المشاكل في جودة الطباعة بعد التنظيف والمحاذاة, فاتصل بمركز دعم له HP.

بعد تنظيف رأس الطباعة, اطبع تقريرًا خاصًا بجودة الطباعة. حلل تقرير جودة الطباعة لمشاهدة ما إذا لم تزل المشكلة المتعلقة بجودة الطباعة تظهر.

#### مواضيع ذات صلة

 طلب مستلزمات الحبر في صفحة ٢٠ تلميحات عن العمل مع الحبر في صفحة ٢١

### استبدال الخرطوشات

#### لاستبدال الخرطوشات

- تحقق من تشغيل الطاقة.
  - أزل الخرطوشة.
- افتح باب الوصول إلى الخرطوشة.



انتظر حتى تنتقل عربة الطباعة إلى وسط المنتج. ب. اضغط العلامة في الخرطوشة, ثم أزلها من فتحتها.





- ۳. أدخل خرطوشة جديدة.
- أزل الخرطوشة من الغلاف.



ب. قم بلف الغطاء البرتقالي اللون من أجل فكه. ربما يلزم لف الغطاء بشدة من أجل إزالته.



<p. قم بملاءمة رموز الألوان, ثم ادفع الخرطوشة إلى فتحتها حتى استقرار ها في مكانها.</p>



د. أغلق باب الخرطوشات.



٤. قم بعرض رسم متحرك لهذا الموضوع.

#### مواضيع ذات صلة

 طلب مستلزمات الحبر في صفحة ٢٠ تلميحات عن العمل مع الحبر في صفحة ٢١

## طلب مستلزمات الحبر

للتعلم على مستلزمات HP المناسبة لمنتجك وطلب المستلزمات عبر الإنترنت, أو إنشاء قائمة تسوق قابلة للطباعة, افتح HP Solution Center (مركز حلول HP), ثم حدد ميزة التسوق عبر الإنترنت.

إن معلومات عن الخرطوشات وروابط إلى التسوق عبر الإنترنت تظهر أيضًا على التنبيهات الخاصة بالحبر . بالإضافة إلى ذلك, يمكن العثور على معلومات عن الخرطوشات وطلبها عبر الإنترنت بزيارة <u>www.hp.com/buy/supplies</u>.

المحطة لا يتم اعتماد إمكانية طلب خرطوشات عبر الإنترنت في جميع البلدان/المناطق. عند عدم اعتمادها في بلدك/منطقتك, اتصل بموزع HP المحلي 🗒 للحصول على معلومات حول شراء خرطوشات.

## معلومات الضمان الخاصة بالخرطوشات

يسري الضمان الخاص بخرطوشة من صنع HP في حالة استخدام المنتج في جهاز طباعة من HP المصمم له خصيصًا. لا يشمل هذا الضمان منتجات حبر HP التي تمت إعادة تعبئتها أو تصنيعها أو تجديدها أو إساءة استخدامها أو العبث بها.

خلال فترة الضمان يسري الضمان على المنتج طالما أن حبر HP لم ينفذ ولم يتم انتهاء فترة الضمان. يمكن العثور على تاريخ انتهاء الضمان على المنتج بتنسيق سنة/شهر كما هو موضح:



للحصول على نسخة من بيان الضمان المحدود لشركة HP, راجع الوثائق المطبوعة المزودة بالمنتج.

## تلميحات عن العمل مع الحبر

استخدم التلميحات التالية للعمل مع خرطوشات الحبر:

- استخدم خرطوشات الحبر المناسبة لطابعتك. للحصول على قائمة بخرطوشات الحبر المتوافقة، راجع الوثائق المطبوعة المزودة مع الطابعة. بدلاً من ذلك,
   ابحث في صندوق أدوات الطابعة في البرنامج.
- أدخل خرطوشات الحبر في الفتحات الملائمة. قم بملاءمة اللون والرمز الخاصين بكل خرطوشة للون ورمز كل فتحة. تأكد من تثبيت جميع الخرطوشات في مكانها بإحكام.
  - استخدم خرطوشات حبر أصلية من HP. تم تصميم خرطوشات الحبر الأصلية من HP واختبار ها مع طابعات HP لتساعدك في الحصول على نتائج رائعة في كل مرة.
- خذ بعين الاعتبار الحصول على خرطوشات حبر بديلة عند استقبالك رسالة تنبيه بخصوص الحبر. يؤدي ذلك إلى تجنب تأخيرات محتملة بالنسبة للطباعة.
   لا يجب عليك استبدال خرطوشات الحبر إلى أن تكون جودة الطباعة غير مقبولة.
- إذا كانت جودة الطباعة غير مقبولة, فتأكد من أن رأس الطباعة نظيف. اتبع الإرشادات في قائمة الأدوات في شاشة الطابعة. بدلاً من ذلك, ابحث في صندوق أدوات الطابعة في البرنامج.

# ٧ أساسيات الورق

## تحميل وسائط

اعمل واحدًا مما يلي:

#### تحميل ورق صغير الحجم أ. أنزل درج الورق.

الرن درج الورق. حرّك موجه عرض الورق للخارج.



**ب**. قم بتحميل الورق.

قم بإدخال رزمة من ورق الصور إلى درج الورق مع توجيه الحافة القصيرة إلى للأمام والوجه المخصص للطباعة إلى الأسفل.



قم بإمالة حزمة الورق للأمام حتى تتوقف.

الأعملاطة المنافر ورق الصور الذي تستخدمه به علامات مثقبة, فقم بتحميل ورق الصور بحيث تكون العلامات المثقبة في الجهة القريبة منك. منك.

ادفع موجه عرض الورق للداخل حتى يتوقف عند حافة الورق.



### تحميل ورق بالحجم الكامل

- أ. أنزل درج الورق.
- حرّك موجه عرض الورق للخارج.



- **ب**. قم بتحميل الورق.
- قم بإدخال رزمة من الورق إلى درج الورق مع توجيه الحافة القصيرة إلى للأمام والوجه المخصص للطباعة إلى الأسفل.



قم بإمالة حزمة الورق للأمام حتى تتوقف. ادفع موجه عرض الورق للداخل حتى يتوقف عند حافة الورق.



٢. قم بعرض رسم متحرك لهذا الموضوع.

## ۸ دعم HP

- الحصول على المزيد من المساعدة
  - دعم HP عبر الهاتف
  - خيارات إضافية للضمان

## الحصول على المزيد من المساعدة



يمكنك العثور على المزيد من المعلومات بخصوص HP Photosmart الخاص بك بإدخال الكلمات الرئيسية في مربع **البحث** الموجود أعلى يسار عارض التعليمات. ستسرد عناوين المواضيع ذات الصلة -- وذلك للمواضيع المحلية والإنترنتية -- على حد سواء.

للاتصال بدعم HP, انقر هنا للاتصال.

## دعم HP عبر الهاتف

تختلف خيارات الدعم الهاتفي ومدى توفره حسب المنتج والبلد/المنطقة واللغة.

يحتوي هذا القسم على المواضيع التالية:

- فترة الدعم عبر الهاتف
- كيفية إجراء مكالمة هاتفية
- بعد انتهاء فترة الدعم عبر الهاتف

### فترة الدعم عبر الهاتف

يمكن الحصول على الدعم عبر الهاتف مجانًا لمدة عام واحد في أمريكا الشمالية, دول آسيا المطلة على المحيط الهادئ وفي أمريكا اللاتينية (بما في ذلك المكسيك). لمعرفة مدى فترة الدعم عبر الهاتف في أوروبا, الشرق الأوسط وإفريقيا، زر www.hp.com/support. يتم تطبيق الرسوم العادية لشركة الهواتف.

### كيفية إجراء مكالمة هاتفية

يجب أن تكون بجانب جهاز الكمبيوتر والمنتج عند الاتصال بدعم HP. كن مستعدًا لتقديم المعلومات التالية:

- اسم المنتج (HP Photosmart B010 series)
- الرقم التسلسلي (مدون على الجزء الخلفي أو السفلي من المنتج)
  - الرسائل التي تظهر أمامك عند حدوث مشكلة ما
    - الإجابات على هذه الأسئلة:
    - هل حدثت هذه المشكلة من قبل؟
    - هل يمكنك تكرار تنفيذ مثل هذه المشكلة؟
- هل قمت بإضافة أية أجهزة أو برامج جديدة إلى الكمبيوتر في وقت حدوث هذه المشكلة تقريبًا؟
  - هل حدث أي شيء آخر قبل حدوث هذه المشكلة (مثل عاصفة ر عدية, إز احة المنتج, إلخ)؟

للحصول على قائمة بأرقام الدعم الهاتفية، زر www.hp.com/support.

### بعد انتهاء فترة الدعم عبر الهاتف

بعد انتهاء فترة الدعم عبر الهاتف، يمكن الحصول على دعم من قبل HP مقابل دفع رسوم إضافية. قد يتوفر الدعم أيضًا على موقع الويب للدعم الفوري من قبل HP: <u>www.hp.com/support</u>. اتصل بموزع HP أو اتصل برقم هاتف الدعم الخاص بالبلد/المنطقة التي تقيم فيها لتعرف المزيد على خيارات الدعم.

### خيارات إضافية للضمان

تتوفر خطط الخدمات الموسعة لـ HP Photosmart بدفع رسوم إضافية. قم بزيارة <u>www.hp.com/support</u>، حدد بلدك/منطقتك ولغتك ثم اكتشف منطقة الضمان والخدمات للحصول على معلومات حول خطط الخدمات الموسعة.

## حرر انحشار الورق من باب الوصول الخلفي

لتحرير انحشار الورق من خلال باب الوصول الخلفي

- أوقف تشغيل المنتج.
- ٢. قم بإزالة الباب الخلفي.



- ۲. أزل الورق المنحشر.
- ٤. قم بإعادة تركيب الباب الخلفي.



- شغّل المنتج.
- حاول الطباعة مرة أخرى.
- ٢. قم بعرض رسم متحرك لهذا الموضوع.

## ٩ المعلومات الفنية

يتناول هذا القسم المواصفات الفنية والمعلومات التنظيمية الدولية لجهاز HP Photosmart. للحصول على المزيد من المواصفات، راجع الوثائق المطبوعة المزودة بـHP Photosmart.

يحتوى هذا القسم على المواضيع التالية:

- <u>إشعار</u>
- المواصفات
- برنامج الإشراف البيئي على المنتجات
  - الإشعارات التنظيمية

### إشعار

#### المعارات شركة Hewlett-Packard

المطرمات الراردة في هذا المسلاد خرجمة للطوير بدون إشعار سميق

جميع الخرق منفر فلاً. يعطر تملنا اسخ طر المادة أو الإشبية أو ترجمتها دون المعمول على إذن كتابي سوي، وذلك بتستناد ما تسم يه قوانين حلوق قطيع والنثر. المسلك الرحينة لمتنبك وخمك HP التي يمكن احتمادها هي الواردة صر لحة في بين الشمان الذي يسلمب هذه المتلجات والخصات. ولا يوجه هذا ما يمكن احتي حذف أو أنية لقطاء فتية أو تعريزية وردت بينا السنت.

Hewlett-Packard Development Company, L.P. 2009 @

تد Windows و Windows XP و Windows Vista ملاسات تجارية سميلة للتركة Microsoft Corporation في الرلايات السلحنة الأمريكية.

- تحد Windows 2 علامة تجارية مسجلة أو علامة تجارية للتركة Microsoft Corporation في الرلايات المتحدة و إقر البادان الأخرى.
- تح Pentium ملامين تجاريتين أو ملامتين تجاريتين مسجكين للتركة Intel Corporation أو فروعها في الولايات المتحدة وإأو البلدان الأخرى.

### المواصفات

يتم توفير مواصفات فنية لـ HP Photosmart في هذا القسم. للحصول على مواصفات شاملة للمنتج, راجع ورقة بيانات المنتج على <u>/www.hp.com</u> support.

#### متطلبات النظام

متطلبات البرنامج والنظام موجودة في ملف Readme.

للحصول على معلومات حول إصدارات مستقبلية تخص بنظام التشغيل والدعم, زر موقع الويب لـ HP على الإنترنت على www.hp.com/support.

#### مواصفات البيئة

- مدى درجة حرارة التشغيل الموصى به: 15 درجة مئوية إلى 32 درجة مئوية (59 درجة فهرنهايت إلى 90 درجة فهرنهايت)
- مدى درجة حرارة التشغيل المسموح به: 5 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية (41 درجة فهرنهايت إلى 104 درجة فهرنهايت)
  - الرطوبة: 20% إلى 80% رطوبة نسبية غير متكثفة (يوصى بذلك); 25 درجة مئوية بالحد الأقصى لنقطة التكاثف
- مدى درجة الحرارة غير التشغيلية (التخزين): 40- درجة مئوية إلى 60 درجة مئوية (40- درجة فهرنهايت إلى 140 درجة فهرنهايت)
  - في وجود حقل كهرومغناطيسي عال، من الممكن أن يكون إخراج HP Photosmart مشومًا بشكل طفيف.
- توصى شركة HP باستخدام كابل USB طوله 3 أمتار أو أقل من ذلك لتقليل الضوضاء الناتجة عن احتمال وجود مجالات مغناطيسية عالية.

#### مواصفات الورق

النوع	وزن الورق	درج الورق
Plain paper (ورق عادي)	حتى 20 رطل (حتى 75 غم/م2)	حتى 125 (20 رطل ورق)
ورق بحجم Legal	حتى 20 رطل (حتى 75 غم/م2)	حتى 125 (20 رطل ورق)
بطاقات الفهرس	110 رطل مؤشر الحد الأقصى (200 غم/م)	حتى 40
بطاقات Hagaki	110 رطل مؤشر الحد الأقصى (200 غم/م)	حتى 40
أظرف	20 إلى 24 رطل (75 إلى 90 غم/م)	حتى 15
ورق صور بحجم 5 × 7 بوصات (13× 18 سم)	145 رطل (226 م) (2)	حتى 40
	(230 عم ام 230)	
ورق الصور بحجم 4 × 6 بوصات (10 × 15 سم)	145 رطل	حتى 40
	(236 غم/م2)	

		تابع)				
النوع	وزن الورق	درج الورق				
ورق الصور بحجم 5.8 × 11 بوصة (216 × 279 مم) 145 رطل (236 غر <i>ا</i> م2) (236 غر <i>ا</i> م2)	145 رطل (236 غم/م2)	حتى 40				

\* السعة القصوة.

🛱 ملاحظة للحصول على قائمة كاملة بأحجام الوسائط المعتمدة، راجع برنامج تشغيل الطابعة.

#### مواصفات الطباعة

- سرعات الطباعة تختلف حسب تعقيد المستند
  - طباعة بحجم بانور اما
- الطريقة: طباعة inkjet حرارية حسب الطلب
  - اللغة: PCL3 GUI

#### مواصفات المسح الضوئي

- محرر صور مضمن
- واجهة متوافقة مع برنامج Twain
- الدقة: حتى 1200 × 2400 بكسل لكل بوصة بصري, 19200 بكسل لكل بوصة محسن (برنامج)
   للمزيد من المعلومات حول دقة بكسل لكل بوصة, راجع برنامج الماسح الضوئي.
  - ألوان: 48 بت ألوان, 8 بت رمادي (256 مستوى رمادي)
  - أقصى حجم للمسح الضوئي من السطح الزجاجي: 21.6 × 29.7 سم

#### مواصفات النسخ

- معالجة الصورة الرقمية
- يختلف العدد الأقصى للنسخ حسب الطراز
- تختلف سرعات الطباعة وفقًا لمدى تعقيد المستند والطراز
- يتراوح الحد الأقصى لتكبير النسخة من 200-400% (استنادًا إلى الطراز)
- يتراوح الحد الأقصى لتصغير النسخة من 25-55 % (استنادًا إلى الطراز)

#### تسليم خرطوشة

زر <u>www.hp.com/go/learnaboutsupplies</u> للحصول على المزيد من المعلومات عن إنتاجية الخرطوشة المقدرة.

#### دقة الطباعة

للعثور على دقة الطابعة, راجع برنامج الطابعة.

## برنامج الإشراف البيئي على المنتجات

إن Hewlett-Packard ملتزمة بتوفير منتجات عالية الجودة في بيئة سليمة. تم تصميم المنتج بنمط يساعد على إعادة التدوير. حيث تم تقليل عدد المواد إلى أدنى حد ممكن، مع الحفاظ على أداء الطابعة لوظائفها بالشكل السليم. تم تصميم المواد غير المتماثلة بطريقة تسمح بفصلها عن بعضها بسهولة. حيث يمكن بسهولة معرفة موقع عناصر التثبيت وغيرها من التوصيلات، وكذلك الوصول إليها وإز التها باستخدام الأدوات الصناعية العادية. كما روعي في التصميم إمكانية الوصول بسرعة إلى الأجزاء المهمة وذلك لتسهيل عمليات الفك والإصلاح.

للمزيد من المعلومات, قم بزيارة موقع الويب HP's Commitment to the Environment (التزام HP بحماية البيئة) على:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html

يحتوي هذا القسم على المواضيع التالية:

- تلميحات بالنسبة للبيئة
  - استخدام الورق
    - البلاستيك
- أوراق بيانات الاستخدام الأمن للمواد
  - استهلاك الطاقة
  - برنامج إعادة التدوير
- برنامج إعادة تدوير مستلزمات طابعة HP inkjet
- Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union
  - مواد كيميائية

- Battery disposal in the Netherlands
  - Battery disposal in Taiwan
    - تنبيه لمستخدمي الجهاز في كاليفورنيا
      - EU battery directive •

#### تلميحات بالنسبة للبيئة

تلتزم شركة HP بمساعدة عملائها على تقليل أثار هم البيئية. قدّمت HP تلميحات بالنسبة للبيئة أدناه لمساعدتك في التركيز على طرق يمكن من خلالها تقييم أضرار اختيارات الطباعة الخاصة بك وتقليلها. بالإضافة إلى ميزات خاصة في هذا المنتج, الرجاء زيارة موقع الويب HP Eco Solutions للحصول على المزيد من المعلومات عن مبادرات HP البيئية.

/www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment

ميزات منتجك بالنسبة للبيئة

- طباعة Smart Web printing: تتضمن واجهة HP Smart Web Printing ميزة Clip Book ( كتاب القصاصات) وإطار Edit Clips (تحرير قصاصات) هذاك يمكنك تخزين القصاصات المجمعة من الويب, ترتيبها أو طباعتها.
  - معلومات عن عمليات توفير الطاقة: لتحديد حالة تأهيل @ENERGY STAR بالنسبة لهذا المنتج راجع استهلاك الطاقة في صفحة ٢٩.
    - مواد معاد تدوير ها: للحصول على المزيد من المعلومات المتعلقة بإعادة تدوير منتجات HP, يرجى زيارة: /www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/

#### استخدام الورق

هذا المنتج ملائم لاستخدام الورق المعاد تدويره وفقًا لـ DIN 19309 DI و EN 12281:2002.

#### البلاستيك

يتم تمييز قطع الغيار البلاستيكية التي تزيد عن 25 جرام حسب المعايير الدولية التي من شأنها تحسين قدرة التعرف على البلاستيك من أجل أغراض إعادة التدوير في نهاية عمر استخدام المنتج.

#### أوراق بيانات الاستخدام الآمن للمواد

يمكن الحصول على أوراق بيانات الاستخدام الأمن للمواد (MSDS) من موقع الويب لـ HP على:

#### www.hp.com/go/msds

#### استهلاك الطاقة

نتوافق معدات الطباعة والتصوير التي تحمل شعار @ENERGY STAR مع مواصفات ENERGY STAR لوزارة حماية البيئة في الولايات المتحدة والتي تخص معدات التصوير. ستظهر العلامة التالية على المنتجات التصويرية المتوافقة مع ENERGY STAR:



يرد المزيد من المعلومات الخاصة بطرز منتجات التصوير المتوافقة مع ENERGY STAR في: www.hp.com/go/energystar

#### برنامج إعادة التدوير

تطرح شركة HP عدًا متزايدًا من برامج مرتجعات المنتجات وإعادة التدوير في العديد من البلدان/المناطق، بالإضافة إلى الشركاء الذين يملكون عددًا من أكبر مراكز إعادة تدوير المنتجات الإلكترونية على مستوى العالم. تحافظ شركة HP على الموارد من خلال إعادة بيع بعض من أكثر منتجاتها شهرة. للحصول على المزيد من المعلومات المتعلقة بإعادة تدوير منتجات HP, يرجى زيارة:

/www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle

#### HP inkjet برنامج إعادة تدوير مستلزمات طابعة

تلتزم شركة HP بحماية البيئة. إن البرنامج لإعادة تدوير المستلزمات من HP Inkjet متوفر في العديد من البلدان/المناطق ويساعدك في إعادة تدوير خرطوشات الطباعة وخرطوشات الحبر المستخدمة مجانًا. للمزيد من المعلومات، زر موقع الويب التالي:

/www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle

### Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union



erting von Elek Sahartz der Lie rogers with ng bügta e gar to peo for utilitie raitzeni utivateli v danatanenti v zamich EU adalte nebo na jebo abale aznata je, je tente produkt razvi la čena k likvidati do stravanich statusch mist naterich i statusch se af affaldsudstyr for brugere i private husholdninger i EU orie dat på der til koningrunde indisomilingsstuder men i hendelik på genterog et utstöre for konträktfelso er med til at bervære nolvelige ressourcer og sikre, et gentens gjilte for allerere dit utbidsstätur til genterog, han at kon talte hannen som, det folde н - Berro ldes, Je Del io wge: ns da Ui pskoj ŭnjo pri vyhodz 151 ishiwi odpadki. Odp , do se vorvje o de trofalak kurdi a openets a reality and letter of the al, för he och pri vondare i EU ever för att produkten lävevar till en kehörig ötervinningarta för virn gemensemme metervesyster. Dessetem skyddes håde varan köptas kan ga mar information om var de könnar an dö

#### مواد كيميائية

تلتزم شركة HP بتقديم معلومات لعملاننا بشأن المواد الكيميانية في منتجاتنا حسب الضرورة للتوافق مع المتطلبات القانونية مثل Regulation EC) REACH تلتزم شركة HP بتقديم معلومات الكيميانية بالنسبة لهذا المنتج في: No 1907/2006 of the European Parliament and the Council). يمكن العثور على تقرير المعلومات الكيميانية بالنسبة لهذا المنتج في: www.hp.com/go/reach.

### **Battery disposal in the Netherlands**



Dit HP Product bevat een lithium-manganese-dioxide batterij. Deze bevindt zich op de hoofdprintplaat. Wanneer deze batterij leeg is, moet deze volgens de geldende regels worden afgevoerd.

### Battery disposal in Taiwan





Please recycle waste batteries.

تنبيه لمستخدمي الجهاز في كاليفورنيا

قد تحتوي البطارية المرفقة مع هذا المنتج على مواد بيلكلوراتية. مما يتطلب تعاملاً خاصًا. للمزيد من المعلومات، زر موقع الويب التالي: www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

#### **EU battery directive**



European Union Battery Directive This product contains a battery that is used to maintain data integrity of real time clock or product settings and is designed to last the life of the product. Any otherpit as service or replace this battery should be performed by a qualited service technician.

Directive sur les botteries de l'Union Européenne Ca produit contient une batterie qui parmet de maintenir l'intégrité des données pour les paramètres du produit ou l'horloge en temps réel et qui a été concue paur durce aussi longtenns que le produit. Toute tertaine de réparation ou de menplacement de cette batterie dait être effectuée par un technicien a nlRé

Batterie-Richtlinie der Europäischen Union Diese Produkt enfrah eine Batterie, die dazu dient, die Daterintegritet der Echtzeitehr zowie der Produkteinstellungen zu erholten, und die für die Lebensdoure des Produkts ausreicht. Im Bedartsfall sollte das Instandhalten bzw. Austauschen der Batterie von einem qualifizierten Servicetechniker durchgeführt werden.

#### amutetori azioni del pr

Direttiva dell'Unione Europea relativa alla raccolta, al trattamento e allo smaltimento di batterie e accumulatori Guesto prodotto contene una batteria utilizzato per preservane l'integrità dei dati dell'arelogio in tempo reale o delle impattazioni del la sua durtata si intende pari a quella del prodotto. Eventuali interventi di riparazione o sostituzione della batteria devono essere organi teorico dell'assistenza quellicoto. doto e da u

Directiva sobre baterias de la Unión Europea Este producto contene una bateria que se utiliza para conservar la integridad de las datos del relaj de tiempo real o la configuración del producto y està diseñade para durar toda la vida útil del producto. El montenimiento o la sustitución de dicha bateria eleberá realizarla un técnico de mantenimiento cualificado.

Smërnice Evropské unie pro nakládání s bateriemi Tanto výrobek obschuje bateri, jední slouží k uchování správných dat hodin rediného času nebo nastavení výrobku. Baterie je navržena tak, aby vydržela obschu žihotnot výrobku. Jakýklak pokas o provu nebo výrněru baterie by měl pověst batiříkovaný servisní techník.

#### EU's batteridirektiv

Produktet indeholder at batteri, som bruges til at vedligeholde dataintegriteten for realtidsur-eller produktindstillinger og er beregnet til at holde i hele produktet levetid. Service på batteriet eller udskiftning ber foretages af en uddannet servicetekniker.

Richtlijn batterigen voor de Ewropese Unie Dit product bevat een batterij die wordt gebruikt voor een juiste tijdaanduiding van de klok en het behaud van de productinstellingen. Bovendien is deze antworpen on gederende de leveranduur van het product mee te gaan. Het onderhoud of de vervanging van deze batterij moet door een gekwalficeerde anderhoudstechnicus worden uitgevoerd.

#### 1

Euroopa Liidu aku direktiiv Toola sisdidab aku, mida kautatukse resaloja kella andmeühsuse või toote säiste säilitamiseks. Aku on volmistatud kestma terve too Akut tohib haalidade või vahetada ainul kvalifiteeritud haakkustehrik.

**Euroopan unionin paristodinektiivi** Tämä laite sisältöä pariston, jota käytetöän raaaliaikaisen kellon lietojen ja laiteen asetusten säilytömiseen. Pariston on suunniteitu kestävän laitteen koka käyttälän ojan. Pariston mahdollinen karjaus tai valitto on jätettävä pätevän huollohenkilän tehtäväkai.

#### ικής Ένωσης για τις ηλεκτρικές στήλες

Οδηγία της Ευρωπαϊκής Ένωση Αυτό το προϊόν περιλαμβάνο μιο μπο ο στηται της εκρινοιτατής εταιστής για της προιτρικές στηλιάς. Αυτό το προϊόν περιλομβάνοι μια μποποία, η οποία χρησιμοποιέται για τη διατήρηση της ακεραιότητας των δεδομένων ρολογιού πραγματικού χρόπου ή πων ρυθμέσων προιτόντος και έχαι σχρόποιτέ θαι ώστι να διαρκάσει όσο και το προϊόν. Τυχόν απόπειρες απότόρθωσης ή αντικατόστασης αυτής της μπατορίας θα πρέπει να πραγματοποιούνται από κατάλληλα εκποιδευμένο τιχνικό.

#### Az Európai unió telepek és akkumulátorok direktívája

A termék tantalmaz egy elemet, melynek feladata az, hagy biztosíta a valás ídejű ára vagy a termék beállításainak adatintegritását. Az elem úgy van tervezva, hagy végig kítertson a termék hosználata során. Az elem bármílyen (aritását vagy cseréjét csak kápzett szekember végezheti el.

#### Eiropas Savienības Bateriju direktīv Produktam ir baterija, ko izmanto reālā laik

s<del>rupus Javennas asteriju direktiva</del> Pradušten i baterija, ko izmeto nači lako pulatega vai produkta iestetijuru datu integritāte zaglabātanai, un tā ir paredzēta vizam produšta dzīves ciklam. Jebkura apkope vai baterijas nomaiņa ir jāveic atbitstoti kvalitīcētam darbiniekom.

opos Sąjungos baterijų ir akumuliatorių direktyva 16 gaminės yra baterijų, kuri naudojama, kad bitų galima prižiūrėti realaus laiko laikrodžio veikimą arba gaminio nuostatas; ji skinto veikti gaminio eksplatativnio laikų. Bei kokius ilba baterija apturnavino arba keltima darbus turi atkliti kudiškuotes aptamavimo technikas. iso ge

Dyrektywa Unii Europejskiej w sprawie baterii i akumulatorów Produli zawiara baterią wykorządywaną do zachowania integralnośći darych zagana czasu rzeczywiatego lub ustawień produku, która podrzymuje działania produku. Przeględ lub wyniana baterii powinym jęk wykonywane wyłącznia przez uprownionego technika zerw

Diretiva sobre baterias da União Européia Este produto contêm uma bateria que é unada para monter a integridade dos dados do relógio em tempo real ou dos configurações do produto e é projetada para ter a mesma duração que este. Qualquer tentoriva de consentor ou subetituir essa bateria deve ser realizada por um técnico qualificado.

#### Smernica Európskej únie pre zaobchádzanie s batériami

Tento výrobok obsehuje botáníu, ktorá slúží na uchovanie správnych údajov hodin reálneho času alebo nostavení výrobku. Batéria je skonižruovaná tak, aby vydržala celú životnosť výrobku. Akýkaľvek pokus o opravu alebo výmenu batérie by mal vykonať krališkovaný serváný techník.

Direktiva Evropske unije o baterijah in akumulatorjih V ten izdelku je baterija, ki zagotavlja natančnost podatkov ure v reak popravilo ali zamenjavo te baterije lahko izvede le pooblačani tehnik v realnem času ali nastavitev izdelka v celatni življeniski dobi izdelka. Kakrino koli

EU:s batteridirektiv Pradučten Innehåller ett batteri som används för att upptäthålla data i reaktäsklockan och produktinställningarna. Batteriet ska räcka produktens hela Inslängd. Endast kvalificerade servicetekniker för utföra service på batteriet och byta ut det.

Директива за батерни на Европейския съюз Таж продукт съдаржа батерни, кото се илолике за подържане на целоста на раните на часовинка в реално време или настройките за продукта, съдадана на издържи през цели живот на продукта. Серекат ник замиата на батернита требка да се навършва от квалифициран

Directiva Univeri Europene referitoare la baterii Acest produc conține o baterie care este utilantă pentru a menține integritatea datelor ceasului de timp real sau setărilor produsului și care este productată ai fincționeas pe interago dunată de viață a produsului. Orice lucrare de service sau de înlocuire a ocestei baterii trebuie electuată de un tehnician de service califost.



يتوافق جهاز HP Photosmart مع متطلبات المنتج من الهيئات التنظيمية في البلد/المنطقة التي تقيم فيها.

يحتوى هذا القسم على المواضيع التالية:

- رقم تعريف طراز تنظيمي
  - FCC statement .
- VCCI (Class B) compliance statement for users in Japan .
  - Notice to users in Japan about the power cord ....
    - Notice to users in Korea •
    - Notice to users in Germany .
    - Noise emission statement for Germany
  - HP Photosmart B010 series declaration of conformity

#### رقم تعريف طراز تنظيمي

لأغراض التعريف التنظيمي, تم تعيين رقم تنظيمي للطراز . رقم الطراز التنظيمي الخاص بمنتجك هو SNPRH-0903. يجب عدم الخلط بين هذا الرقم التنظيمي واسم التسويق (HP Photosmart B010 series, الخ) أو أرقام المنتج (CN255B, الخ).

### **FCC statement**

#### **FCC** statement

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- · Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For further information, contact:

Manager of Corporate Product Regulations Hewlett-Packard Company 3000 Hanover Street Palo Alto, Ca 94304 (650) 857-1501

Modifications (part 15.21)

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by HP may void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

#### VCCI (Class B) compliance statement for users in Japan

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準に基づくクラス B情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、こ の装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こす ことがあります。

取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

### Notice to users in Japan about the power cord

```
製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。
```

### Notice to users in Korea

사용자 안내문(B급 기기) 이 기기는 비업무용으로 전자파 적합 등록을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

### Notice to users in Germany

#### Sehanzeige-Arbeitsplätze

Das Gerät ist nicht für die Benutzung am Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV vorgesehen.

### Noise emission statement for Germany

### Geräuschemission

LpA < 70 dB am Arbeitsplatz im Normalbetrieb nach DIN 45635 T. 19

### HP Photosmart B010 series declaration of conformity



#### DECLARATION OF CONFORMITY

according to ISO/IEC 17050-1 and EN 17050-1

#### DoC #1 SNPRH0903-A

Hewlett-Packard Company 20, Jia Feng Road Waigaoqiao Free Trade Zone Pudang, Shanghai, PRC 200131

declares, that the product Product Name and Model: Regulatory Model Number: <sup>1)</sup> Product Options:

Supplier's Name: Supplier's Address:

HP Photo nart All-in-One Printer B010 Series SNPRH0903 All

#### Conforms to the following Product Specifications and Regulations:

#### EMC:

CISPR 22: 2005 / EN 55022: 2006 Class B CISPR 24:1997+A1:2001+A2:2002/EN 55024:1998 + A1:2001 + A2:2003 CloseB IEC 61000-3/2:2000+A1:2001+A2:2004/ EN 61000-3/2: 2006 IEC 61000-3-3:1994+A1:2001/ EN61000-3-3:1995+A1:2001 FCC CFR 47 Part 15 Class B / ICES-003. Issue 4 Class B Safety

EN 60950-1:2001+A11: 2004 / IEC 60950-1:2001 Energy user Regulation (EC) No. 1275/2008

Energy Star Gualified Imaging Equipment Operational Mode Test Procedure Regulation (EC) No. 278/2009

Test Method for Calculating the Energy Efficiency of Single-Voltage External AcOc and AcAc Power Supplies

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The product herewith complias with the requirements of the Low Voltage Directive 2006/95/EC, the EMC Directive 2004/108/EC, EuP directive 2005/32/EC and carries the C€ mark accordingly. In addition, it complies with WEEE directive 2002/96/EC, RoHS directive 2002/96/EC.

#### Additional Information:

This product is assigned a Regulatory Model Number which stays with the regulatory aspects of the design. The Regulatory Model Number is the main product identifier in the regulatory documentation and test reports, this number should not be confused with the marketing name or the product numbers.

ICS-HW-QE Manax

6.lan.2010

Local contact for regulatory topics only: EMEA: Hawlet Factori Graht, Ha/T8E, Hanabargar Strasse 140, 71034 Baeblingen, Germany www.hp.com/go/certificates U.S.: Hewlett-Packard, 3000 Henever St., Palo Alto 94304, U.S.A. 650:657-1501

# الفهرس

#### ١ أظرف

المواصفات ٢٧ إعادة التدوير خرطوشات الحبر ٢٩ الأزرار, لوحة التحكم ٦ الإشعارات التنظيمية . رـــ سطيميه رقم تعريف الطراز التنظيمي ٣٣ البيئة .... برنامج الإشراف البيئي على المنتجات ٢٨ الدعم الهاتفي ٢٥ المعلومات الفنية متطلبات النظام ۲۷ مواصفات المسّح الضوئي ٢٨

### ÷

بعد انتهاء فترة الدعم ٢٥ بيئة المواصفات البيئيّة ٢٧

#### 2

دعم العملاء ضمان ۲۰

### ض

ضمان ۲۵

### ط

طباعة المواصفات ٢٨

### ف

فترة الدعم عبر الهاتف فترة الدعم ٢٥

### ل

لوحة التحكم الأزرار ٦ الميزات ٦

- م متطلبات النظام ۲۷ مسح مواصفات المسح الضوئي ٢٨ معلومات فنية المواصفات البيئيّة ٢٧ مواصفات الطباعة ٢٨ ر مواصفات النسخ ۲۸ مواصفات الورق ۲۷ ملصقات
  - <sup>لعات</sup> المواصفات ۲۷

#### ن

ں نسخ مواصفات ۲۸

#### و ورق . المواصفات ۲۷ ورق بحجم legal المواصفات ٢٧ ورق بحجم letter المواصفات ۲۷ ورق شفاف المواصفات ۲۷ ورق صور المواصفات ۲۷ ورق صُور بحجم 10 × 15 سم المواصفات ٢٧

الفهرس